



## **UN AVISO A PADRES Y GUARDAS**

Como el padre o el guarda de un estudiante en una de las escuelas Públicas de Newport News que está recibiendo fondos del Título I Federal, usted tiene el derecho de saber las calificaciones de los profesores de aula que instruyen a su niño, e información estadística sobre la escuela de su niño.

### **Calificaciones de Maestros**

La ley federal permite que usted pida la cierta información sobre el profesor de su niño y requiere que la división escolar le dé esta información en una manera oportuna si usted lo pide.

Usted tiene el derecho de solicitar la información siguiente:

- Si el maestro haya encontrado calificaciones del Departamento de Virginia de Educación y criterio de licencia para el grado nivel y especialidades que él o ella enseñan;
- Si el professor está enseñando abajo una emergencia u otro estado provisional por cual el calificación del Departamento de Virginia de Educación o criterios de licencia ha sido renunciado;
- El comandante de colegio del maestro; si el profesor tiene algún grado avanzado, y de ser así, el sujeto de los grados; y
- Y finalmente, si su niño recibe servicios de algún ayudante educacional o similar paraprofesionales, las calificaciones de aquellos individuos.

Las Escuelas Públicas de Newport News son cometidas a la instrucción de calidad que provee para todos los estudiantes y hacen así empleando a los individuos más calificados para enseñar y apoyar a cada estudiante. Si le gustara recibir cualquiera de la susodicha información, por favor presente su petición por escrito a: Parent Notification, Human Resources, Newport News Public Schools, 12507 Warwick Boulevard, Newport News, VA 23606.

## **Tarjeta de Calificaciones Escolar**

Los procedimientos de la ley federales y estatales le proveen acceso a la información sobre la escuela de su niño por la Tarjeta de Calificaciones de Escuela de Virginia. La Tarjeta de Calificaciones de Escuela de Virginia proporciona la información en los calificaciones y educación de maestros y, logro de estudiante, acreditación, seguridad, y asistencia para el estado en conjunto y para escuelas individuales.

La Tarjeta de Calificaciones de Escuela de Virginia para cada Escuela Pública de Newport News es fácilmente accesible en línea en [http:// www.nnschools.org](http://www.nnschools.org) haciendo clic en “las nuestras escuelas” “our schools” y se caen el menú y la selección de la escuela de su niño. Las tarjetas de calificaciones escolares están también disponibles en cada oficina escolar.

Las Escuelas Públicas de Newport News son cometidas a padres que se conservan y familias informadas manteniendo la comunicación abierta. Si usted tiene alguna pregunta específica en cuanto a educación de su niño o ambiente escolar, por favor póngase en contacto con el maestro de su niño o principal escolar.

febrero 2012